

# SONY®

## Digitalni fotoaparat

Priložnik z navodili



Cyber-shot



## Več informacij o fotoaparatu (»Vodnik za pomoč«)



»Vodnik za pomoč« je spletni priročnik. Navaja podrobna navodila o številnih funkcijah fotoaparata.

- ① Obiščite stran za podporo podjetja Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Izberite državo ali regijo.
- ③ Na strani za podporo poiščite svoj model fotoaparata.
  - Ime modela najdete na spodnji strani fotoaparata.

## Pregled priloženih elementov

Številka v oklepajih označuje število priloženih elementov.

- Fotoaparatus (1)
- Paket akumulatorskih baterij NP-BN (1)  
(Tega paketa akumulatorskih baterij ne smete uporabljati z Cyber-shot™, ki je priložen paketu baterij NP-BN1.)
- Kabel Micro USB (1)
- Omrežni napajalnik AC-UB10C/UB10D (1)
- Napajalni kabel (ni priložen v ZDA, Kanadi in na Kitajskem) (1)
- Zapestni pašček (1)
- Priročnik z navodili (ta priročnik) (1)
- Vodnik za povezavo Wi-Fi/povezavo z enim dotikom (NFC) (1)  
Navodila v tem vodniku opisujejo funkcije pri uporabi povezave Wi-Fi.

## Evidenčni list za uporabnike

Številka modela in serijska številka sta na spodnji strani. Serijsko številko vnesite v spodnji prostor. Številki imejte pri sebi, kadar koli boste v zvezi s tem izdelkom stopili v stik s prodajalcem izdelkov Sony.

Št. modela DSC-WX220

Serijska št. \_\_\_\_\_

Št. modela AC-UB10C/AC-UB10D

Serijska št. \_\_\_\_\_

## OPOZORILO

**Za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara enote ne izpostavljate dežju ali vlagi.**

### **POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA**

**– TA NAVODILA SHRANITE**

### **NEVARNOST**

**ČE ŽELITE ZMANJŠATI NEVARNOST POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, PAZLJIVO UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA**

Če oblika vtikača ne ustreza vtičnici, uporabite adapter za vtikač, ki ustreza konfiguraciji vtičnice.

## POZOR

### **| Paket baterij**

Če s paketom baterij ne ravnate pravilno, ga lahko raznese, kar lahko povzroči požar ali kemične opekline.

Upoštevajte naslednja opozorila.

- Paketa baterij ne razstavljajte.

- Paketa baterij ne zdrobite in ga ne izpostavljajte udarcem ali sili; ne tolcite na primer po njem, ga ne izpustite na tla ali pohodite.
- Na priključkih baterije ne povzročajte kratkega stika in ne dopustite, da pridejo v stik s kovinskimi predmeti.
- Paketa baterij ne izpostavljajte visoki temperaturi nad 60 °C, kot npr. na neposredni sončni svetlobi ali v avtomobilu, ki je parkiran na soncu.
- Paketa baterij ne sežigajte ali mečite v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovanih litij-ionskih baterij ali takih, ki puščajo.
- Paket baterij polnite z originalnim polnilnikom baterij Sony ali z napravo, ki ga lahko napolni.
- Paket baterij hranite zunaj dosega otrok.
- Paket baterij hranite na suhem.
- Paket baterij zamenjajte samo z enakim ali enakovrednim, ki ga priporoča Sony.
- Izrabljen paket baterij odstranite takoj, kot je opisano v navodilih.

## **I Omrežni napajalnik**

Ko uporabljate omrežni napajalnik, ga vključite v bližnjo stensko električno vtičnico. Če pri uporabi naprave pride do okvare, omrežni napajalnik takoj izvlcite iz stenske električne vtičnice.

## Za stranke v Evropi

### **Opomba za stranke, ki ta izdelek uporabljajo v državah, v katerih veljajo direktive EU**

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonska  
Za skladnost izdelkov v EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,  
70327 Stuttgart, Nemčija



Družba Sony Corporation s tem dokumentom potrjuje, da je oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Podrobnosti najdete na tem naslovu URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

## I Opomba

Če statična elektrika ali elektromagnetizem povzroči prekinitev (napako) prenosa podatkov, znova zaženite aplikacijo ali odklopite in znova priključite povezovalni kabel (USB itn.).

Ta izdelek je bil preizkušen in ustreza zahtevam Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) glede uporabe povezovalnih kablov, krajših od 3 metrov.

Elektromagnetna polja lahko na določenih frekvencah vplivajo na sliko in zvok te enote.

## I Odstranjevanje izrabljenih baterij ter izrabljene električne in elektronske opreme (velja za države EU in druge evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Ta oznaka na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da izdelek in baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Ta oznaka na nekaterih baterijah vključuje tudi kemijski simbol.

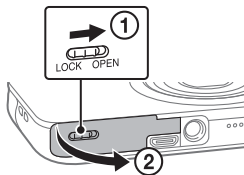
Kemijski simbol za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali 0,004 % svinca. Z ustrezno odstranitvijo teh izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju

morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročilo nepravilno ravnanje s tovrstnimi odpadki. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov.

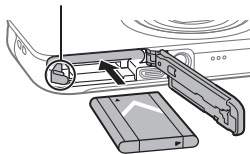


Če izdelek za svoje delovanje ali zaradi varnostnih razlogov ali zagotavljanja celovitosti podatkov potrebuje trajno napajanje prek notranje baterije, lahko baterijo zamenja samo usposobljen serviser. Poskrbite za pravilno ravnanje s takšno baterijo ter električno in elektronsko opremo, tako da te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Za ustrezno ravnanje z drugimi baterijami preberite razdelek o varnem odstranjevanju baterij iz izdelka. Baterije odložite na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje izrabljenih baterij. Za več informacij o recikliranju tega izdelka ali baterije se obrnite na lokalno upravo, komunalno službo ali prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek ali baterijo.

## Vstavljanje paketa baterij



Vzvod za izmet baterije



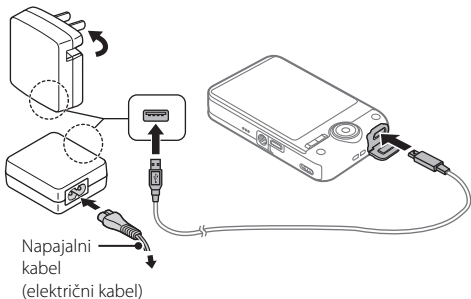
- 1 Odprite pokrov.
- 2 Vstavite paket baterij.

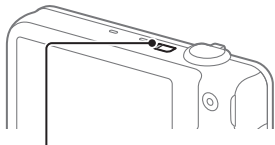
## Polnjenje paketa baterij

Med polnjenjem baterije mora biti fotoaparati izklopljen.

**Za uporabnike  
v ZDA, Kanadi in  
na Kitajskem**

**Za uporabnike  
v drugih državah/  
regijah, razen  
v ZDA, Kanadi in  
na Kitajskem**





Lučka za polnjenje

Sveti: polnjenje

Ne sveti: postopek polnjenja je zaključen

Utripa:

prišlo je do napake pri polnjenju ali je bil postopek polnjenja začasno zaustavljen, ker fotoaparati ni v ustreznem temperaturnem obsegu

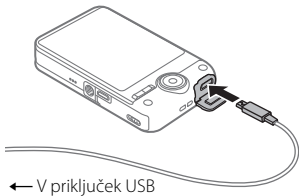
- 
- 1 Povežite fotoaparata z omrežnim napajalnikom (priložen) s kablom mikro USB (priložen).
  - 2 Vključite omrežni napajalnik v najbližjo (stensko) električno vtičnico.
- Uporabljajte samo originalne Sonyjeve pakete baterij, kabel mikro USB (priložen) in omrežni napajalnik (priložen).

### ■ Čas polnjenja (popolna napolnjenost)

Čas polnjenja z omrežnim napajalnikom (priložen) je približno 115 minut.

## ■ Polnjenje prek povezave z računalnikom

Paket baterij lahko polnite tudi, če povežete fotoaparati in računalnik s kablom mikro USB.

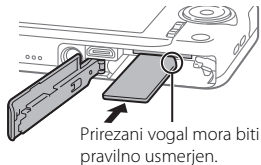
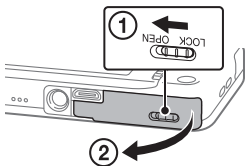


## ■ Čas delovanja baterije in število fotografij, ki jih lahko zajamete in si jih ogledate

	Skupni čas uporabe	Število fotografij
Fotografiranje (fotografije)	pribl. 105 min	pribl. 210 fotografij
Dejansko snemanje (filmi)	pribl. 35 min	—
Neprekinjeno snemanje (filmi)	pribl. 50 min	—
Ogled (fotografije)	pribl. 150 min	pribl. 3000 fotografij

- Število temelji na standardu CIPA.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## Vstavljanje pomnilniške kartice (naprodaj posebej)



- 1 Odprite pokrov.
- 2 Vstavite pomnilniško kartico (naprodaj posebej).

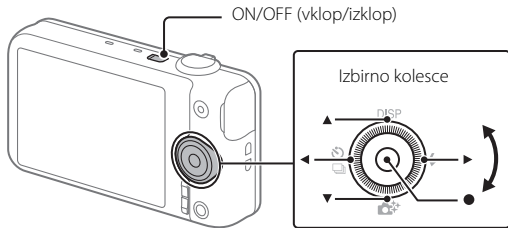


## ■ Odstranitev pomnilniške kartice/paketa baterij

Pomnilniška kartica: potisnite pomnilniško kartico enkrat navznoter, da jo izvržete.

Paket baterij: potisnite vzvod za izmet baterije. Pazite, da vam paket baterij ne pade iz rok.

## Nastavitev ure




Izbira elementov: ▲/▼/◀/▶/↶/↷

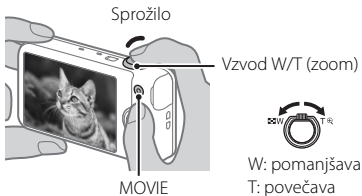
Gumb za nastavitev: ●

- 
- 1 Pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop).
  - 2 Preverite, ali je na zaslonu izbrana možnost [Enter], in nato pritisnite ● na izbirnem kolescu.
  - 3 Sledite-navodilom na zaslonu, da izberete želeno lokacijo, in nato pritisnite ●.
  - 4 Nastavite [Daylight Savings], [Date/Time] in [Date Format] ter nato pritisnite ●.
  - 5 Preverite, ali je izbrana možnost [Enter], in nato pritisnite ●.

### ■ **Ponovna nastavitve datuma in časa.**

Izberite MENU →  (Setup) 4 → [Date/Time Setup], da odprete prikaz nastavitve datuma in časa.

## Zajemanje fotografij/filmov



### Fotografiranje

---

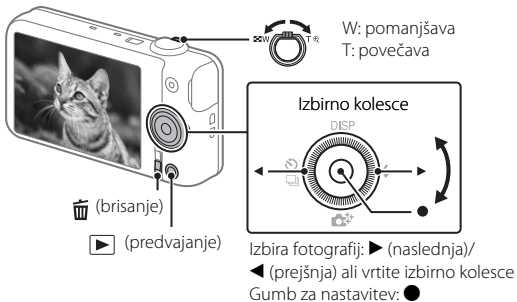
- 1 Pritisnite sprožilo do polovice, da izostrite motiv.
  - 2 Pritisnite sprožilo do konca, da zajamete posnetek.
-

## **Snemanje filmov**

---

- 1 Za začetek snemanja pritisnite gumb MOVIE (Film).
  - 2 Če želite zaustaviti snemanje, znova pritisnite gumb MOVIE (Film).
-

## Pregledovanje slik




1 Pritisnite gumb ▶ (Predvajanje).

## ■ Izbira naslednje/prejšnje slike

Izberite sliko, tako da pritisnete ► (naslednja)/◄ (prejšnja) na izbirnem kolescu ali obrnete izbirno kolesce.

Za ogled filmov pritisnite gumb ● na izbirnem kolescu.

## ■ Brisanje slike

① Pritisnite gumb  (Izbriši).

② Z gumbom ▲ na izbirnem kolescu izberite [Delete] in nato pritisnite ●.

## Funkcije PlayMemories Home™



Uvažanje slik iz fotoaparata



Predvajanje uvoženih slik iz fotoaparata.



Izmenjava slik s storitvijo PlayMemories Online™



Naslednje funkcije lahko uporabljate z računalniki Windows.



Prikaz slik na koledarju



Ustvarjanje filmskih plošč



Prenašanje slik v omrežne storitve

- Za uporabo programske opreme PlayMemories Online in drugih omrežnih storitev potrebujete internetno povezavo. Storitve PlayMemories Online ali druge omrežne storitve morda niso na voljo v nekaterih državah ali regijah.

### **Prenos programa PlayMemories Home**

Programsko opremo PlayMemories Home lahko prenesete z naslednjega naslova URL:

[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

- Podrobnosti o aplikacijah za računalnike Mac najdete na tem naslovu URL:  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### **Priporočeno računalniško okolje**

Sistemske zahteve za programsko opremo lahko preverite na tem naslovu URL.

[www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)





## Opombe glede uporabe fotoaparata

### O uporabi in shranjevanju

Z izdelkom ne ravnajte grobo, ne spreminjajte ga in ga zaščitite pred fizičnimi udarci. Pazite, da vam ne pade na tla ali da ga ne pohodite. Bodite še posebej previdni z objektivom.

### Datoteke zbirke podatkov

Če v fotoaparatus vstavite pomnilniško kartico, ki ne vsebuje datoteke zbirke podatkov in fotoaparatus vključite, se del zmogljivosti pomnilniške kartice samodejno uporabi za izdelavo datoteke zbirke podatkov. Morda bo trajalo nekaj časa, preden boste lahko izvedli naslednje dejanje. Če pride do napake datoteke zbirke podatkov, s programsko opremo PlayMemories Home uvozite vse slike v računalnik in nato z izdelkom formatirajte pomnilniško kartico.

### Opombe glede snemanja/predvajanja

- Da bi zagotovili stabilno delovanje pomnilniške kartice, vam priporočamo, da za formatiranje pomnilniške kartice, ki jo prvič uporabljate s tem fotoaparatom, uporabite ta fotoaparatus. Upoštevajte, da se s formatiranjem izbrišejo vsi podatki na pomnilniški kartici. Teh podatkov ni mogoče obnoviti. Izdelajte varnostno kopijo pomembnih podatkov in jo shranite v računalnik ali drugo lokacijo pomnilnika.

- Pred začetkom snemanja ustvarite preizkusni posnetek, da preverite, ali fotoaparat pravilno deluje.
- Fotoaparat ni odporen na prah, pršenje ali vodo.
- Preprečite stik fotoaparata z vodo. Če pride do vdora vode v fotoaparata, se lahko ta poškoduje. Kamere v nekaterih primerih ni mogoče popraviti.
- Ne izpostavljajte fotoaparata neposredni sončni svetlobi ali drugemu viru močne svetlobe, saj lahko pride do okvare.
- Ne uporabljajte kamere v bližini naprav, ki ustvarjajo močne radijske valove ali povzročajo sevanje. V nasprotnem primeru kamera morda ne bo pravilno snemala ali predvajala posnetkov.
- Pri uporabi kamere na peščenih ali prašnih lokacijah lahko pride do okvare.
- Ne izpostavljajte fotoaparata tresljajem in udarcem. Tako lahko pride do okvare in s fotoaparatom morda ne bo več mogoče snemati. Poleg tega lahko zapisovalni medij postane neuporaben ali se poškodujejo slikovni podatki.
- Pred uporabo očistite površino bliskavice. Zaradi vročine emisije bliskavice se lahko umazanija na površini bliskavice začne kaditi ali žgati. Površino bliskavice obrišite z mehko krpo, da odstranite umazanijo ali prah itd.

### **Temperatura fotoaparata**

Fotoaparata in baterija se lahko pri dolgotrajnejši uporabi močno segrejeta, vendar to ne pomeni okvare.

## **Zaščita pred pregrevanjem**

Odvisno od temperature fotoaparata in baterije se lahko zgodi, da snemanje filmov ne bo mogoče in fotoaparatus se lahko samodejno izklopi, da ne pride do okvare. Preden se izklopi ali ko snemanje filmov ni več mogoče, se na zaslonu fotoaparata prikaže sporočilo. V tem primeru ne vklopljajte fotoaparata in počakajte, da se temperatura fotoaparata in baterije zniža. Če vklopite fotoaparatus, ne da bi pred tem počakali, da se fotoaparatus in baterija dovolj ohladita, se bo morda fotoaparatus znova izklopil ali snemanje filmov morda ne bo mogoče.

## **Opomba glede brezžičnega omrežja LAN**

V primeru izgube ali kraje fotoaparata Sony ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepooblaščenega dostopa ali nepooblaščne uporabe fotoaparata ali lokacij, naloženih nanj.

## **Opozorilo o avtorskih pravicah**

Televizijski programi, filmi, videokasete in druge vsebine so lahko avtorsko zaščitene. Nepooblaščno snemanje takšnih vsebin je lahko v nasprotju z določili zakonodaje o avtorskih pravicah.

## **Brez nadomestil za poškodovano vsebino ali napake pri snemanju**

Družba Sony ne daje nadomestil za napake pri snemanju ali izgubo/poškodbo posnetih vsebin, ki so posledica okvare fotoaparata ali zapisovalnih medijev itd.

## **Kondenzacija vlage**

Če kamero prenesete s hladnega na toplo mesto, se lahko na ohišju in v notranjosti kamere nabere kondenzacijska vlaga. Kondenzacija vlage lahko povzroči okvaro kamere.

## **Če pride do kondenzacije vlage**

Izklopite kamero in počakajte približno pol ure, da vlaga izhlapi. Če boste poskusili snemati z vlago v objektivu, ne boste mogli posneti čiste slike.

## **Shranjevanje paketa baterij**

- Pri prenašanju ali shranjevanju paketa baterij uporabite plastično vrečko itd., da preprečite stik s kovinskimi predmeti, kratek stik, nabiranje umazanije na kontaktih itd.
- Če paketa baterij niste uporabljali več kot eno leto, je morda neuporaben.

# Tehnični podatki

## Fotoaparāt

---

### [System]

Slikovna naprava: Senzor 7,76 mm (tip 1/2.3) Exmor R™ CMOS

Skupno število slikovnih pik fotoaparata: pribl. 18,9 milijona slikovnih pik

Efektivno število slikovnih pik fotoaparata: pribl. 18,2 milijona slikovnih pik

Objektiv: objektiv Sony G z 10× zoomom

f = 4,45–44,5 mm (25–250 mm (ekvivalent filmu velikosti 35 mm))

F3.3 (W)–F5.9 (T)

Med snemanjem filmov (16 : 9): 27,5–275 mm\*

Med snemanjem filmov (4 : 3): 33,5–335 mm\*

\* Ko je možnost [  SteadyShot] nastavljena na [Standard]

SteadyShot: optično

Format datoteke:

Fotografije: skladen z JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), združljiv z DPOF

Filmi (format AVCHD):

združljivo s formatom AVCHD, razl. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvok: Dolby Digital 2ch, opremljen z Dolby Digital Stereo Creator

• Izdelano na podlagi licence podjetja Dolby Laboratories.

Filmi (format MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvok: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Zapisovalni medij: medij Memory Stick PRO Duo™, medij Memory Stick Micro™, kartice SD, pomnilniške kartice microSD

Bliskavica: doseg bliskavice (občutljivost ISO (Indeks priporočene osvetlitve) nastavljena na Auto (Samodejno)): pribl. 0,2 m do 3,7 m (W)  
pribl. 1,5 m do 2,2 m (T)

---

### **[Input and Output connectors]**

Konektor HDMI: mikro priključek HDMI

Priključek Multi/Micro USB\*: komunikacija USB

Komunikacija USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

\* Podpira naprave, združljive s priključkom mikro USB.

---

### **[Screen]**

LCD-zaslon: 6,7 cm (tip 2.7) pogon TFT

Skupno število pik: 460.800 slikovnih pik

---

### **[Power, general]**

Napajanje: paket akumulatorskih baterij NP-BN, 3,6 V  
omrežni napajalnik AC-UB10C/UB10D, 5 V

Poraba energije (med fotografiranjem): pribl. 1,0 W

Delovna temperatura: od 0 do 40 °C

Temperatura shranjevanja: od -20 do 60 °C

Dimenzije (skladne s standardom CIPA):

92,3 mm × 52,4 mm × 21,6 mm (š/v/d)

Teža (skladno s standardom CIPA) (vključno s paketom baterij NP-BN,  
medij Memory Stick PRO Duo):

Pribl. 122 g

Mikrofon: stereo

Zvočnik: mono

Exif Print: združljivo

PRINT Image Matching III: združljivo

---

### **[Wireless LAN]**

Podprti standard: IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenca: 2,4 GHz

Podprti varnostni protokoli: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK

Način konfiguracije: WPS (Wi-Fi Protected Setup)/ročno

Način dostopa: infrastrukturni način

NFC: skladno z oznakami NFC Forum Type 3

### **Omrežni napajalnik AC-UB10C/UB10D**

Napajanje: 100 V do 240 V izmenične napetosti, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Izhodna napetost: DC 5 V, 0,5 A

Delovna temperatura: od 0 do 40 °C

Temperatura shranjevanja: od -20 do 60 °C

Mere:

Pribl. 50 mm × 22 mm × 54 mm (š/v/g)

### **Paket akumulatorskih baterij NP-BN**

Tip baterije: litij-ionska baterija

Največja napetost: 4,2 V DC

Nazivna napetost: 3,6 V DC

Največja napetost polnjenja: 4,2 V DC

Največji tok polnjenja: 0,9 A

Zmogljivost:


Tipična: 2,3 Wh (630 mAh)

Najmanj: 2,2 Wh (600 mAh)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.



## Blagovne znamke

- Memory Stick in  sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki podjetja Sony Corporation.
- »AVCHD Progressive« in »AVCHD Progressive« sta blagovni znamki podjetij Panasonic Corporation in Sony Corporation.
- Dolby in simbol DD sta blagovni znamki družbe Dolby Laboratories.
- Izraza HDMI in HDMI High-Definition Multimedia Interface ter logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke podjetja HDMI Licensing LLC v ZDA in drugih državah.
- Microsoft, Windows in Windows Vista so zaščitene blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.
- Mac je zaščitena blagovna znamka družbe Apple Inc. v ZDA in drugih državah.
- iOS je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka podjetja Cisco Systems, Inc.
- Android in Google Play sta blagovni znamki družbe Google Inc.
- Wi-Fi, logotip Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP so zaščitene blagovne znamke družbe Wi-Fi Alliance.
- iPhone in iPad sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Apple Inc. v ZDA in drugih državah.
- Oznaka N je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka podjetja NFC Forum, Inc. v ZDA in v drugih državah.

- DLNA in DLNA CERTIFIED sta blagovni znamki družbe Digital Living Network Alliance.
- Logotip SDXC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
- Facebook in logotip »f« sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki podjetja Facebook, Inc.
- YouTube in logotip YouTube sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki podjetja Google Inc.
- Poleg teh so imena sistemov in izdelkov, uporabljena v tem priročniku, na splošno blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke svojih razvijalcev ali proizvajalcev. Vendar oznaki <sup>TM</sup> ali ® v tem priročniku morda nista opisani.

Dodatne informacije o tem izdelku in odgovori na pogosto zastavljena vprašanja so na voljo na spletni strani za podporo strankam.

<http://www.sony.net/>



© 2013 Sony Corporation



4532019110